

Fiskasølan skal lata Borgsild 80.000 krónur í endurgjaldi

Endurgjaldskrav frá Borgsild viðgjørt í einum gerðarrætti

Í einum gerðarrætti hava I/F Borgsild í Kollafirði og L/F Føroya Fiskasøla gjørt semju um, at Fiskasølan skal rinda Borgsild eitt endurgjald uppá 80.000 krónur í samband við eina trætu millum feløgini.

Borgsild hevði reist eitt endurgjaldskrav yvirfyri Fiskasøluni uppá tilsamans slakar 700.000 krónur.

Fyri tað fyrsta vildi Borgsild ikki góðtaka eina reklamatið uppá 220.000 krónur uppá sild, sum virkið hevur selt til donsku fyrirkøna Lund Sild í Skagen. Borgsild hevði í tíðarskeiðinum frá november 1975 til april 1976 eitt samstarv við hesa donsku fyrirkøna, sum virkið lat sild til í hesum tíðarskeiði.

Harafturat kravdi Borgsild eitt endurgjald uppá slakar 60.000 kr. frá Fiskasøluni, tí felagið metti seg at hava góðtikið hesa upphædd ov nógv í leigu fyri nakrar plastiktunnur ella kontainerar, sum vórðu brúktar í samband við framleiðsluna av sild til Lund Sild.

Tað triðja kravið hjá Borgsild var eitt endurgjald uppá slakar 420.000 krónur frá Fiskasøluni fyri tap, sum felagið metti seg at hava í samband við pakking av súrsildaflokum til týska marknaðin í desember mánaða 1975 og januar mánaða 1976.

Kravdi málið í ein gerðarrætt

Halgir Winther Poulsen kravdi sum sakførari fyri Borgsild málið fyri ein gerðarrætt, sambært grein 23 í lógini hjá Fiskasøluni, sum ásetir, at allar ósemjur millum Fiskasølu og limir tess skulu avgerast við ein gerðarrætt.

Gerðardómari fyri Borgsild var Sofus Thomsen, stjóri, Saltangará, meðan danski advokaturin Johan Schlüter var gerðardómari fyri Fiskasøluna. Uppmaður var

Jacob Leth, rættarassessor, Tórshavn.

Samstarvið vardi fimm mánaðar

Samstarvið millum Borgsild og Lund Sild í Skagen byrjaði í november mánaða í 1975, og vardi til april 1976. Tað var Føroya Fiskasøla, sum fekk hetta samstarv í lag.

Samstarvið gekk í fyrstu syftu út uppá, at Borgsild skuldi selja sild til Lund Sild, og at framleiðslan á virkinum skuldi ganga eftir teimum viðgerðarhættum og teimum krøvum, sum Lund sild setti. Fólk frá danska sildavirkinum vóru í Føroyum í triggjar vikur og lögdu framleiðsluna til rættis á Borgsild.

Í februar mánaða 1977 fekk Borgsild so eina endaliga uppgjör frá Fiskasøluni uppá sild, sum var avskipað til Lund Sild. Hon var uppá slakar 220.000 kr., meðan Borgsild kundi ikki góðtaka hana.

Avskipingin av sildini til Týsklands útsett

Viðvíkjandi súrgaðum sildaflokum, sum Borgsild pakkaði til Týsklands, var tað soleiðis, at Fiskasølan í desember mánaða 1975 bað virkið um at pakka sildina til týska marknaðin. Tá tilsamans 123 tons vóru pakkaði boðaði Fiskasølan frá, at ongin keypari var til sildina just tá.

Ikki fyrr enn í mars-april mánaða var sildin avskipað, men tá fyri ein lægri pris enn tann, sum Fiskasølan hevði upplýst fyri virkinum í desember mánaða, kundi fáast fyri sildina. Harafturat mátti sildin sortera og pakka av nýggjum.

Borgsild gjørdi tapið í samband við hetta upp til slakar 420.000 krónur, og kravdi at Fiskasølan skuldi rinda hetta tap.

Kravdi frikenning

Leif Waagstein kravdi sum sakførari fyri Fiskasøluna, at felagið varð frikent.

Gerðarrætturin kom við einum uppskoti til semju um, at Fiskasølan skuldi rinda Borgsild 80.000 krónur í endurgjaldi, og rætturin metti, at um dómur skuldi fellast, fór endurgjaldið at liggja um hesa upphædd.

Partarnir tóku við uppskotinum.



Hendan myndin er tikin í januar 1976, tá Borgsild pakkaði sild til Lund Sild og týska marknaðin

Bert ávísir flokkar kunna brúka skúlabókasøvnini

Tórshavnar kommuna hevur játtað 14 tímar um vikuna til skúlabókavørðirnar í teimum trimum barnaskúlanum. Men hetta tímatalið átti at verið 35, so bókasøvnini kundu verið opin allar vikutímar, skúli er.

Nú, tá bert er opið hálva viku, eru tað bert ávísir flokkar og lærarar, sum hava møguleika at brúka søvnini

goymslu av tilfari).

3) arbeidshóli (stað, har ein kann sita og arbeiða við upplýsingum).

4) tilhald (stað, har næmingar og lærarar kunna hugna sær).

5) framleiðsluvirki (gerð og menning av tilfari á einum pedagogiskum verkstað).

Men onki av hesum virkar til fulnar vegna pláss- og tíðartrot, verður sagt í ársfrágreiðingini.

3051 bókur keyptar

Tað eru trý skúlabókasøvn í Havn, í Venjingarskúlanum (stovnað 1968), í Kommunuskúlanum (1972) og í Eysturskúlanum (1976).

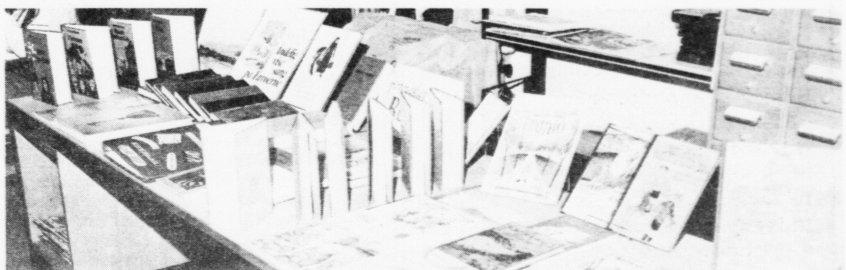
Miðað verður móti at fáa hesi søvn eins til støddar. Søvnini í teimum fyrstnevndu skúlanum hava nú uml. 6.200 bókur hvørt og á savninum í Eysturskúlanum eru nú 1.551 bókur. Í figgjarárinum 1977/78 vórðu keyptar 3.051 bókur, 987 til Venjingarskúlan, 990 til Kommunuskúlan og 1.074 til Eysturskúlan. Útlánið til skúlastovurnar er størst í Kommunuskúlanum, 5.200, 3.500 í Venjingarskúlanum og savnið í Eysturskúlanum, sum lat upp 1. desember í fjør, hevur lænt 1.500 bókur.

Á nógaldandi figgjarlóg fyri Tórshavnar kommunu eru játtaðar 140.000 kr. til skúlabókasøvnini.

Hetta stendur í ársfrágreiðingini hjá Býarbókasavninum, sum ger alt tilfarið til skúlabókasøvnini í Havn klárt at seta á hillarnar. Eitt skúlabókasavn hevur ikki just tær somu uppgávur at rokja sum

eitt fólkabókasavn. Starvsemin hjá skúlabókasavninum kann bítast í fimm partar:

- 1) millumgonguvirki (vegleiðing, ráðgeving, framsýning, útlán o.s.fr.).
- 2) goymsla (rúm til



Lýsið í

sosialinum